

**Регламент на Европейския парламент и на  
Съвета (ЕО) № 1261/1999 от 21 юни 1999,  
относно Европейския фонд за регионално  
развитие**

---

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 162 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като взеха предвид становището на Икономическия и социален съвет,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите,

съгласно процедурата по член 251 от Договора,

(1) като имат предвид, че съгласно член 160 от Договора, Европейският фонд за регионално развитие ЕФРР (FEDER (фр.)) е призван да допринася за коригиране на основните регионални различия в Общността; че по този начин ЕФРР допринася за съкращаване на разликата в степента на развитие на отделните региони, както и на изоставането на слабо развити региони или острови, включително селските зони;

(2) като имат предвид, че съгласно член 2, параграф 2 от Регламент на Съвета (ЕО) № 1260/1999 от 21 юни 1999 г., съдържащ общи разпоредби за Структурните фондове 5, основната мисия на ЕФРР е да подпомага цели № 1 и 2, предмет на член 1, алинея първа, точки 1 и 2 (наредени по-долу "цели № 1 и 2") от посочения регламент; че съгласно член 20 и 21 от същия регламент ЕФРР допринася за финансиране на трансграничното, транснационалното и междурегионалното сътрудничество, както и за икономическата и социална рехабилитация на градове и предградия в криза, в рамките на инициативите на Общността; че съгласно член 22 и 23 от въпросния регламент, се предвижда той да подпомага новаторските действия на ниво на Общността и мерките за техническа помощ;

(3) като имат предвид, че общите, за Структурните фондове, разпоредби са определени в регламент (ЕО) № 1260/1999; че е целесъобразно да се уточни естеството на мерките, които могат да бъдат финансирани от ЕФРР по силата на цели № 1 и 2, на инициативите на Общността и на новаторските действия;

(4) като имат предвид, че е целесъобразно да се уточни приносът на ЕФРР за хармоничното, балансирано и трайно развитие на икономическите дейности, за високото равнище на конкурентно-способност, за високото равнище на заетост, за равенството между мъжете и жените и за високото равнище на опазване и подобряване на околната среда, в рамките на мисията му за регионално развитие;

**Регламент на Европейския парламент и на  
Съвета (ЕО) № 1261/1999 от 21 юни 1999,  
относно Европейския фонд за регионално  
развитие**

---

(5) като имат предвид, че участието на ЕФРР трябва да се вписва в рамките на глобалната и интегрирана стратегия за трайно развитие и да осигурява сливане с участието и на другите Структурни фондове;

(6) като имат предвид, че в рамките на мисия си, целесъобразно е ЕФРР да подпомага: продуктивната среда и конкурентно-способността на предприятията, по-специално на малките и средни предприятия; местното икономическо развитие и заетостта, включително в областта на културата и туризма, като допринасящи за създаване на трайни работни места; изследванията и технологичното развитие; развитието на местните, регионални и трансевропейски мрежи, включително като осигурява подходящ достъп до тези мрежи в секторите на транспортните инфраструктури, далекосъобщенията и енергетиката; опазването и подобряването на околната среда, като се вземат в предвид принципите на предпазливост и превантивна дейност, на коригиране - с приоритет при източника - на влошената околна среда, и принципа "замърсител-платец", и като се насърчава чистото и ефикасно използване на енергията и развитието на възобновяеми енергии и равенството между мъжете и жените по отношение на заетостта;

(7) като имат предвид, че ЕФРР трябва да играе особена роля за местното икономическо развитие, в обстановка на подобрени условия на живот и развитие на територията, по-специално чрез насърчаване на териториални пактове за заетост и на нови източници на заетост;

(8) като имат предвид, че ЕФРР би трябвало да подпомага, в рамките на мисията си, инвестициите в полза на рехабилитацията на изоставените зони, с цел местно икономическо, селско или градско развитие в бъдеще;

(9) като имат предвид, че мерките от интерес за Общността, предприети по инициатива на Комисията, ще играят важна роля при осъществяването на общите цели на структурните действия на Общността, упоменати в член 1 от Регламент (ЕО) № 1260/1999; че в тази връзка, предвид и добавената им стойност за Общността, важно е ЕФРР да продължава да насърчава трансграничното, транснационално и междурегионално сътрудничество, включително това с регионите, разположени при външните граници на Европейския съюз по смисъла на Договора, сътрудничеството с най-слабо развитите острови, както и това с най-крайните региони, поради естеството на особените им затруднения; че в рамките на това сътрудничество, едно хармонично, балансирано и трайно развитие на цялото пространство на Общността, включително във връзка с благоустройството на територията, носи добавена стойност към действията, в полза на икономическото и социално сближаване; че е целесъобразно дейността на ЕФРР за такова развитие да бъде продължена и засилена; че освен това е желателно да се подпомага икономическата и социална рехабилитация на градовете и предградията в криза, с цел насърчаването на трайно градско развитие;

(10) като имат предвид, че е целесъобразно да бъдат определени компетенциите за приемането на разпоредби по прилагането, като се предвидят и преходни разпоредби;

**Регламент на Европейския парламент и на  
Съвета (ЕО) № 1261/1999 от 21 юни 1999,  
относно Европейския фонд за регионално  
развитие**

---

(11) като имат предвид, че е целесъобразно да се измени Регламента на Съвета (ЕИО) № 4254/88 от 19 декември 1988 г. за разпоредбите по прилагането на Регламент (ЕИО) № 2052/88 относно Европейския фонд за регионално развитие.

**Регламент на Европейския парламент и на  
Съвета (ЕО) № 1261/1999 от 21 юни 1999,  
относно Европейския фонд за регионално  
развитие**

---

Член 1 - Мисия

В приложение на член 160 от Договора и на Регламент (ЕО) № 1260/1999, Европейският фонд за регионално развитие (ЕФРР) финансира участията, предвидени в член 9 от посочения регламент, с цел насърчаване на икономическото и социално сближаване, посредством коригиране на основните регионални различия и чрез участие в развитието и реструктурирането на регионите. По този начин ЕФРР допринася също така за насърчаване на трайно развитие и за създаване на постоянни работни места.

Член 2 - Поле на приложение

1. В рамките на мисията, определена в член 1, ЕФРР участва във финансирането:

(а) на продуктивни инвестиции, водещи до създаване или запазване на постоянни работни места;

(б) (b (фр.)) на инвестиции в инфраструктури:

(i) които в регионите, отговарящи на цел № 1, допринасят за нарастването на икономическия потенциал, за развитието, за структурното изменение и за създаването или запазването на постоянни работни места в тези региони, включително такива, които допринасят за създаването и развитието на транснационални мрежи в областта на транспорта, далекосъобщенията и енергетиката, предвид необходимостта да се свържат регионите, изпитващи структурни затруднения поради статута си на островен регион, на анклав или на периферен, спрямо централните, регион на Общността;

(ii) които в регионите и зоните, отговарящи на цели № 1 и 2 или на инициативата на Общността, упомената в член 20, параграф 1, буква а) и б) (b (фр.)) от Регламент (ЕО) № 1260/1999, са предназначени за съживяване на западащи икономически обекти и промишлени пространства, за обновление на западнали градски зони, както и за съживяване и свързване на селски зони и зони, зависими от риболова; инвестициите в инфраструктури, чиято модернизация или благоустрояване обуславя създаването или развитието на икономически дейности, пораждащи работни места, включително инфраструктурите връзки, които допринасят за развитието на тези дейности;

(в) (c (фр.)) на развитието на вътрешния потенциал, чрез насърчаващи и подкрепящи мерки на инициативите за местно развитие и заетост, и на дейностите на малките и средни предприятия, което включва по-специално:

(i) помощи за службите на предприятията, по-конкретно в областите на управлението, проучванията на пазара и общите за няколко предприятия служби;

(ii) финансиране на трансфера на технологии, включващ събирането, разпространението на информация, връзката между дадено предприятие и изследователските учреждения, и финансиране на обновяването на предприятията;

(iii) подобряване достъпа на предприятията до финансирането и кредитирането, чрез изграждане и развитие на подходящи механизми за финансиране, като тези, упоменати в член 28 от Регламент (ЕО) № 1260/1999;

**Регламент на Европейския парламент и на  
Съвета (ЕО) № 1261/1999 от 21 юни 1999,  
относно Европейския фонд за регионално  
развитие**

(iv) преки помощи за инвестициите като тези, определени в член 28, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1260/1999 в случай, че липсва режим за подпомагане;

(v) изграждане на инфраструктури с подходящи, за местното развитие и за заетостта, измерения;

(vi) помощи за структурите, предназначени за близки работни места/сходни услуги/, целящи разкриването на нови работни места, с изключение на мерките, финансирани от Европейския социален фонд (ЕСФ) (FSE( фр.));

(г) (d ( фр.)) на мерките за техническа помощ, упоменати в член 2, параграф 4, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1260/1999.

В регионите, които отговарят на цел № 1, ЕФРР може да участва във финансирането на инвестиции, в областта на образованието и на здравеопазването, както и в структурното им изменение.

2. В приложение на параграф 1 финансовото участие на ЕФРР подпомага например следните области:

(а) продуктивната среда, по-специално за развитие на конкурентно - способността и трайните инвестиции на предприятията, в частност на малките и средни предприятия, както и привлекателността на регионите чрез подобряване равнището на инфраструктурното им оборудване;

(б) (b (фр.)) проучването и технологичното развитие, с цел насърчаване въвеждането на нови технологии и на изобретения, или с цел увеличаване капацитета на проучвателната дейност и технологичното развитие, допринасящи за регионалното развитие;

(в) (c (фр.)) развитието на информационното общество;

(г) (d ( фр.)) развитието на туризма и на културните инвестиции, включително опазването на културното и национално наследство, когато те могат да породят постоянни работни места;

(д) (e ( фр.)) опазването и подобряването на околната среда, по-специално като се имат предвид принципите за предпазване и превантивните действия при подпомагането на икономическото развитие, чистото и ефикасно използване на енергията и развитието на възобновяеми енергии;

(е) (f ( фр.)) равенство между мъжете и жените по отношение на заетостта, по-специално чрез създаването на предприятия и чрез инфраструктури или услуги, които позволяват да се съчетае семейния живот с професионалния;

(ж) (g(фр.)) транснационалното, трансгранично и междурегионално сътрудничество в областта на трайното регионално и местно развитие.

### Член 3 - Инициатива на Общността

В приложение на член 20 от Регламент (ЕО) № 1260/1999, ЕФРР допринася, съгласно член 21 от посочения регламент, за осъществяване инициативата на Общността в областта на трансграничното, транснационално и междурегионално сътрудничество, целящо да насърчи хармоничното, балансирано и трайно развитие на цялото пространство на Общността ("Интеррег") ("Interreg"(фр.)), както и за осъществяване на инициативата на Общността, целяща икономическата и социална рехабилитация на градовете и предградията в криза, с оглед насърчаване на трайно градско развитие ("УРБАН") ("URBAN" (фр.)).

1Съгласно член 21, параграф 2, от Регламент (ЕО) № 1260/1999 обсегът на полето на приложение,

**Регламент на Европейския парламент и на  
Съвета (ЕО) № 1261/1999 от 21 юни 1999,  
относно Европейския фонд за регионално  
развитие**

---

предмет на параграф 1 от настоящия член, е разширен с решение за участието на Фондовете в мерките, които могат да бъдат финансирани по силата на регламенти (ЕО) № 1262/1999, (ЕО) № 1257/1999 и (ЕО) № 1263/1999, за да бъдат осъществени всички, предвидени в програмата за инициативата на Общността, мерки.

#### Член 4 - Новаторски действия

1. Съгласно член 22, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1261/1999, ЕФРР може да участва във финансирането на:

(а) проучвания по инициатива на Комисията, които имат за цел да анализират и да определят проблемите и решенията за регионалното развитие, по-специално хармоничното, балансирано и трайно развитие на цялото пространство на Общността, включително схемата за развитие на пространството на Общността;

(б) (b (фр.)) пилотни проекти, които откриват или предлагат нови решения в областта на регионалното и местно развитие, за да бъдат включени, след демонстрирането им, в участията;

(в) (c (фр.)) обмяна на новаторски опит, целяща оценяване и предаване на придобития опит в областта на регионалното или местно развитие.

2. Съгласно член 22, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1260/1999 обсегът на полето на приложение, предмет на параграф 1 от настоящия член, се разширява с решение за участие на Фондовете в мерките, които могат да се финансират по силата на Регламенти (ЕО) № 1262/1999, (ЕО) № 1257/1999 и (ЕО) № 1263/1999, с цел да се осъществят всички мерки, предвидени в съответния пилотен проект.

#### Член 5 - Способи за приложение

Всеки способ за приложение на Настоящия регламент се приема от Комисията, по процедурата предвидена в член 48 от Регламент (ЕО) № 1260/1999.

#### Член 6 - Прекратяване

Регламент (ЕИО) № 4254/88 се отменя, считано от 1 януари 2000 г. Препратките към отменения регламент стават препратки към настоящия регламент.

#### Член 7 - Клаузи за преразглеждане

По предложение на Комисията, Европейският парламент и Съветът ще преразгледат Настоящия регламент, най-късно до 31 декември 2006 г. Те ще заседават по това предложение по процедурата, предвидена в член 161 от Договора.

#### Член 8 - Преходни разпоредби

**Регламент на Европейския парламент и на  
Съвета (ЕО) № 1261/1999 от 21 юни 1999,  
относно Европейския фонд за регионално  
развитие**

---

Преходните разпоредби, упоменати в член 52 от Регламент (ЕО) № 1260/1999 се прилагат *mutatis mutandis* към Настоящия регламент.

Член 9 - Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в "Официален вестник на Европейските общности". Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург на 21 юни 1999 година

За Европейския парламент

За Съвета

Председател

Х.М. ХИЛ-РОБЛЕС

Председател

Г. ФЕРХОЙГЕН

---

## Index

Chapter 1 : Преамбюл .....	p. 1
Chapter 2 : Членове.....	p. 4
Съдържание.....	p. 8